

## FIESTAS EUSKARAS DE ASCAIN.



Bajo los auspicios del ilustre bascófilo Mr. Antoine d' Abbadie, propagador entusiasta del idioma y de los usos bascongados, se han celebrado fiestas euskaras en Ascain á mediados del presente mes, verificándose entre otros diversos espectáculos, un concurso de literatura euskara, en el que se ha adjudicado el premio á nuestro estimadocolaborador D. José Artola, por una fábula titulada *Erbi-iñudea eta katua*.

Se ha concedido una mencion honorífica á Mr. Zaldubi, de Saint-Pée, por su composicion *Bearra eta aala*; y otra á Mr. Harispe, autor del apólogo *Azeria eta artza*.

Felicitamos cordialmente á los autores laureados, así como al preclaro organizador de estas patrióticas fiestas.

Véase ahora la composicion laureada:

## ERBI-IÑUDEA ETA KATUA.



Erbi-iñude bat bein  
 baserri batera  
 Sartuzan egaztiak  
 arrapatutzera;  
 Ala begiraturik  
 zein zan ederrena  
 Atzaparrak eatzi  
 nai zizkan aurrena  
 Eta segiturikan  
 beregana zuzen  
 Berealase bertan

arrapatu zuben.  
 Abuan zeukarrela  
 egaztiyak oju  
 Egiten zuben osó  
 larri *kukurruku*  
 Norbait etorri zedin  
 arri laguntzera,  
 Bestela bazijoan  
 betiko galtzera!  
 Au aditurik bertan  
 zeguan katu batek